



**EAT, DRINK
& BE MERRY**



WISH YOU

• MERRY •
CHRISTMAS

HAPPY NEW YEAR

PULLMAN VUNG TAU

15 THI SACH STREET, THANG TAM WARD, VUNG TAU CITY - VIETNAM
T. +84 (254) 355 1777 - F. +84 (254) 355 1799
PULLMANVUNGTAU.COM - PULLMANHOTELS.COM - ACCORHOTELS.COM



RIVIERA RESTAURANT | FROM 12:00 PM until late (Bắt đầu từ 12:00 đêm)
SANTA CLAUS ARRIVES (ÔNG GIÀ NOEL XUẤT HIỆN) | 12:00 PM & 7:00 PM

VND 799,000 / per Adult (Người Lớn)

VND 399,000 / Per Child 6-12 yrs (Trẻ Em Từ 6 - 12 Tuổi)

Under 6 Free (Miễn Phí Trẻ Em Dưới 6 Tuổi)

(Prices are inclusive of 5% service charge & 10% VAT)

(Giá trên đã bao gồm 5% phí phục vụ và 10% VAT)

Traditional Christmas Day Set Menu

25th December 2017

Thực Đơn Trưa Giáng Sinh Cổ Điển
25/12/ 2017

Experience the Christmas Spirit at Riviera Restaurant with the perfect Christmas Day Set Menu. Let our sumptuous 4-course menu satisfy your tastebuds while enjoying traditional Christmas music, including a glass of sparkling wine on arrival.

Tận hưởng khoảnh khắc Giáng Sinh ấm cúng với thực đơn 4 món hấp dẫn tại nhà hàng Riviera.

Hãy thưởng thức bữa ăn ngon miệng cùng với 1 ly vang sủi tặng kèm và hòa mình với giai điệu du dương của những bản nhạc Giáng Sinh bất hủ được chuẩn bị chu đáo chắc chắn sẽ làm hài lòng bất cứ vị khách nào đến đây.

FOIE GRAS / PATE GAN NGŨƠNG

Marinated terrine of Goose Foie Gras with port wine jelly and toasted brioche

CHESTNUTS LATTE / LATTE HẠT DẼ

Crème of chestnuts with white truffle foam

TURKEY / GÀ TÂY

Oven roasted turkey breast with bread stuffing, sage & bacon crown, Brussels sprouts, pigs in blankets, marzipan apples and cranberry gravy

TRADITIONAL CHRISTMAS PUDDING / BÁNH PUDDING GIÁNG SINH TRUYỀN THỐNG

With wild berries rum pot and brandy clotted crème

COFFEE & TEA / TRÀ VÀ CÀ PHÊ

Pullman's Christmas cookies



Ring In The Festive Season Together

Entertainment agenda

Start your family holiday festivities for memories that last a lifetime with our great family-friendly entertainment. From kids' activities, photo contest at giant Ginger Bread House, to Christmas Carols and live performance, the plan we have will make everyone at all age fulfilled.

Trải Nghiệm Tuyệt Vời Cho Cả Gia Đình

Chương trình giải trí

Tại Pullman Vũng Tàu, chúng tôi truyền tải không khí lễ hội ngập tràn với hàng loạt hoạt động giải trí sôi động cho cả gia đình. Từ các trò chơi dành cho thiếu nhi, cuộc thi chụp ảnh tại Ngôi Nhà Bánh Gừng khổng lồ, nhóm thánh ca đến các màn biểu diễn âm nhạc đẳng cấp, tất cả nhằm đem đến cho bạn và gia đình một kỳ nghỉ đáng nhớ nhất.

For reservations and information, please contact us
Liên hệ đặt chỗ và thông tin chi tiết, vui lòng liên hệ
T. +84 254 355 1777 – H7133@accor.com



Entertainment Schedule

Chương trình giải trí

December 2017

Tháng 12/ 2017

| Programme / Chương trình | Saturday Thứ 7 | Sunday Chủ Nhật | Time Thời gian | Location Địa điểm |
|--|-------------------|--------------------|----------------------------|----------------------|
| Christmas tree decoration <i>Trang trí cây thông Nô-en</i> | 2/12/2017 | | 4:00 pm | Lobby Tiền sảnh |
| Balloon Twister performance <i>Nghệ sĩ tạo hình bóng bay cho bé</i> | | 17&24/12/2017 | 10:00 am to 12:00 pm | Lobby Tiền sảnh |
| Meet Santa Claus at Riviera Restaurant or book through front office to get your family a Santa surprise in your room. <i>Gặp gỡ ông già Nô-en tại nhà hàng Riviera hoặc liên hệ bộ phận Lễ Tân Tiền Sảnh để đặt dịch vụ ông già Nô-en đến thăm tận phòng.</i> | | 24/12/2017 | | |



Music Performance / Biểu diễn âm nhạc

| Programme / Chương trình | Saturday Thứ 7 | Sunday Chủ Nhật | Time Thời gian | Venue Địa điểm |
|---|--|----------------------------|---------------------------|--|
| Pianist performance <i>Độc tấu Piano</i> | 2/12/2017 9/12/2017 16/12/2017 23/12/2017 | 17/12/2017 24/12/2017 | 6:00 pm to 7:30 pm | Lobby Tiền sảnh |
| Live band playing hit music at dinner buffet <i>Chương trình nhạc sống sống động trình diễn tại tiệc buffet tối</i> | 2/12/2017 9/12/2017 16/12/2017 23/12/2017 | 17/12/2017 24/12/2017 | 6:00 pm to 10:00 pm | Riviera Restaurant Nhà hàng Riviera |



Kids' Activities / Các hoạt động cho bé

| Programme / Chương trình | Saturday Thứ 7 | Sunday Chủ Nhật | Time Thời gian | Location Địa điểm |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--|
| Encourage your kids to express themselves creatively with ginger bread house decoration. 400,000 VND / kid. (*) <i>Khuyến khích con của bạn thể hiện khả năng sáng tạo bằng hoạt động trang trí nhà bánh gừng. 400.000 VND / bé. (*)</i> | 23/12/2017 | 10/12/2017 17/12/2017 | 1:00 pm to 2:00 pm | Riviera Restaurant Nhà hàng Riviera |
| Celebrate the festive season and savour sweet family bonding time with Christmas Ornament decoration 100,000 VND /kid. <i>Cùng gia đình đón mùa lễ hội ấm áp và ngọt ngào bên nhau với hoạt động trang trí Giáng Sinh 100.000 VND/ bé.</i> | 16/12/2017 23/12/2017 | | 2:00 pm to 3:00 pm | Kids Club Câu lạc bộ trẻ em |

(*) Must be prepaid 24 hours in advance at Sweet&Co Pullman Vung Tau's gourmet cake shop.
 (**) Phải thanh toán trước 24 giờ tại tiệm bánh Sweet&Co của khách sạn Pullman Vũng Tàu



POOLSIDE | 3:00 PM - 6:00 PM

Free for Hotel Guests (Miễn Phí Cho Khách Ở Phòng)

VND 299,000 For Outside Guests (Cho Khách Ngoài Khách Sạn)

Including two welcome drinks (Bao gồm 2 ly nước đầu giờ)

Prices are inclusive of 5% service charge & 10% VAT

(Giá trên đã bao gồm 5% phí phục vụ và 10% VAT)

New Year's Eve Pool Party

31st December 2017

Relax, kick back & unwind to our resident DJ poolside whilst you enjoy Happy Hour Drinks all afternoon.

Tiệc Chào Đón Năm Mới Tại Hồ Bơi **31/12/2017**

Sảng khoái, thư giãn và hoà nhịp cùng giai điệu âm nhạc từ DJ và thưởng thức tất cả các loại thức uống trong Khung Giờ Vui Vẻ.



RIVIERA RESTAURANT | 6:00 PM – 9:30 PM

VND 1,199,000 / per Adult (Người Lớn)

VND 599,000 / Per Child 6-12 yrs (Trẻ Em Từ 6-12 Tuổi)

Under 6 Free (Miễn Phí Trẻ Em Dưới 6 Tuổi)

Prices are inclusive of 5% service charge & 10% VAT
(Giá trên đã bao gồm 5% phí phục vụ và 10% VAT)

New Year's Eve Buffet Dinner

31st December 2017

New Year's Eve is a time for celebration. Be tempted with a range of international culinary delights including fresh fish, crabs, prawn, sushi, Asian specialties, succulent roast & a variety of other dishes. Finally indulge in our wide array of speciality desserts.

Guests attending the buffet dinner receive 50% off tickets to our Countdown Party at Ultra Bar.

Đêm Tiệc Buffet Đón Năm Mới

31/12/2017

Trong không khí hân hoan chào mừng năm mới, cùng nhau tận hưởng các món ăn quốc tế đa dạng hấp dẫn từ những món hải sản tươi ngon cùng các món đặc sản châu Á và nhiều món ăn khác. Hơn thế nữa, thường thức những món tráng miệng đặc sắc của chúng tôi nhất định sẽ khiến bạn hài lòng hơn bao giờ hết.

Giảm giá 50% vé tham dự bữa Tiệc Đêm Ngược đón mừng năm mới tại Ultra Bar áp dụng cho khách đến dùng buffet tối.



CORNICHE ULTRA BAR | 9:00 PM – 1:00 AM

VND 990,000 / per Adult (Người Lớn)

Prices are inclusive of 5% service charge & 10% VAT
(Giá trên đã bao gồm 5% phí phục vụ và 10% VAT)

Dress: Having fun with colorful & quirky fashion style.

Trang phục: Lịch sự với phong cách thời trang phá cách.

80's Countdown Party

Celebrate the arrival of the New Year in retro style at our yearly Countdown Party. This year, we will not be looking forward but looking back to the 80's, a decade full of loud colors, extreme fashion, sky high hair, and forever defining music. The event includes a dance floor, state of the art sound & lighting, and live DJ playing all of the classics. We have several packages on offer:

1. Open Bar VND 990,000 PER ADULT including a free flow of cocktails, wine & beer plus finger food from 9:00pm to 1:00am
2. General Entry VND 290,000 including one cocktail, wine or beer plus finger food (50% discount on entry for those who attend our buffet dinner)

Tiệc Đêm Ngược Đón Giao Thừa Kiểu Cổ Điển

Đón chờ thời khắc Giao Thừa đang đến gần hơn với phong cách retro cổ điển tại bữa Tiệc Đêm Ngược đón mừng năm mới. Cùng du hành thời gian trở lại những năm 80, thập kỷ của màu sắc rực rỡ, thời trang, tóc cột cao và những bài nhạc bất hủ. Bữa tiệc đặc biệt cùng sàn nhảy, hệ thống âm thanh và ánh sáng hiện đại cùng không gian nhạc sống sôi động. Chúng tôi có nhiều lựa chọn gói khác nhau:

1. Gói đồ uống không giới hạn: VND 990,000/ người lớn, bao gồm cocktails, rượu, bia và đồ ăn nhẹ từ 21:00 đến 1:00
2. Phí vào cửa: VND 290,000 bao gồm 1 ly cocktail, rượu hoặc bia và đồ ăn nhẹ (ưu đãi 50% phí vào cửa cho khách dùng tiệc buffet tối)



RIVIERA RESTAURANT | 11:30 AM – 3:00 PM

VND 399,000 / per Adult (Người Lớn)

VND 199,000 / Per Child 6-12 yrs. (Trẻ Em Từ 6 - 12 Tuổi)

Under 6 Free. (Miễn Phí Trẻ Em Dưới 6 Tuổi)

Prices are inclusive of 5% service charge & 10% VAT

(Giá trên đã bao gồm 5% phí phục vụ và 10% VAT)

New Year's Day Lunch Buffet

1st January 2018

At Riviera Restaurant enjoy a Vietnamese lunch buffet of the freshest delicious local Vietnamese cuisine, with family and friends. **A large selection of vege options** is available, along with a selection of meat, seafood, salads, and fruits. Indulge yourself in our mouthwatering dessert that will melt you away.

Tiệc Buffet Trưa Mừng Năm Mới

1/1/2018

Khởi động năm mới thuận buồm xuôi gió với bữa tiệc buffet trưa phong phú cùng gia đình và bạn bè. Chúng tôi sẽ làm bạn hài lòng với các món ăn đặc sắc của ẩm thực Việt Nam với **đa dạng các món chay** cùng nhiều lựa chọn các món thịt, hải sản, salad, trái cây. Kết thúc bữa tiệc là quầy tráng miệng thịnh soạn, hứa hẹn mang đến những trải nghiệm tuyệt vời.



Don't Miss Out!

Due to the popularity of these great events, we recommend you to book early to avoid disappointment as restaurants have limited seating. Bookings can be made by emailing h7133-fb1@accor.com, or by contacting Hotel Reception at +84 254 355 1777. Pre-payment is required for all Festive Season Events to confirm your reservation.

15% discount for early bird bookings from now until 15th December 2017.

Xin Đừng Quên!

Mùa lễ hội đang đến gần hơn, chúng tôi khuyên bạn hãy đặt bàn sớm để tránh trường hợp hạn chế chỗ ngồi. Mọi thông tin đặt trước xin gửi đến qua email: h7133-fb1@accor.com hoặc điện thoại đến khách sạn theo số +84 254 355 1777. Vui lòng thanh toán trước để xác nhận đặt bàn.

Giảm 15% cho đặt bàn trước từ nay đến hết 15/12/2017.